

*Vertaling Nederlands-Duits.*

*Dit is de vertaling Duits van "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]."*

GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN

LEITFADEN ZUR SCHULANMELDUNG IHRES KINDES

KLEUTER- EN LAGER ONDERWIJS GENT

KINDERGARTEN UND GRUNDSCHULUNTERRICHT GENT

VOOR KINDEREN GEBOREN IN 2018 OF KINDEREN DIE VAN SCHOOL WILLEN  
VERANDEREN

FÜR KINDER GEBOREN IM JAHR 2018 ODER KINDER, DIE DIE SCHULE  
WECHSELN MÖCHTEN

*Vertaling Nederlands-Duits.*

*Dit is de vertaling Duits van "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]."*

## **SCHOOL IN JE BUURT**

### **SCHULE IN DEINER NACHBARSCHAFT**

Jede Schule ist einzigartig und hat seinen eigenen Charakter. Machen Sie sich mit den Schulen vertraut, bevor Sie eine Wahl treffen. In einigen Genter Stadtvierteln können Gruppen von Eltern gemeinsam die unterschiedlichen Schulen in der Nachbarschaft besuchen. Diese Spaziergänge finden während der Schulzeiten statt.

So machen Sie sich zusammen mit anderen Eltern mit dem täglichen Betrieb der Schulklassen vertraut und können Sie der Schulleitung Fragen stellen.

**Besuchen Sie die Webseite <http://schoolinjebuurt.gent.be>. Da erhalten Sie zusätzliche Auskünfte, erfahren Sie die Termine pro Stadtviertel und können Sie sich anmelden.**

MONTAG, 13/01/20: Sint-Amandsberg (Zentrum)

- De Toverberg
- Sint-Janscollege Heiveld
- Sint-Janscollege Visitatie

DIENSTAG, 14/01/20 : Muide Meulestede Afrikalaan

- Victor Carpentier
- Freinetschool De Loods

DONNERSTAG, 16/01/20 : Sluizeken Tolhuis Ham Dok

- Mozaïekscholen: De Mozaïek
- De Triangel
- Sint-Salvator
- Muzische leerThuis Melopee
- Methodeschool De Buurt

FREITAG, 17/01/20 : Brugse Poort

- Jenaplanschool Het Kriebelhuis
- De Boomhut
- De Piramide

*Vertaling Nederlands-Duits.*

*Dit is de vertaling Duits van "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]."*

- Jenaplanschool De Feniks
- Klimrek Reinaertstraat
- Freinetschool Het Eiland

MONTAG, 20/01/20 : Rabot Blaisantvest

- Freinetschool Mandala
- Jenaplanschool Hippo's Hof
- De Muze
- Mozaïekscholen: Blaisantnest
- Steinerschool De Teunisbloem

DIENSTAG, 21/01/20 : Sint-Bernadette Oostakker

- EDUGO Sint-Bernadette
- Freinetschool Het Tandwiel
- De Vogelzang
- EDUGO Lourdes

DONNERSTAG, 23/01/20 : Mariakerke (Eeklostraat)

- De Wijze Eik (Eeklostraat)
- Sint-Lieven Kolegem

FREITAG, 24/01/20 : Gentbrugge

- De Kleine Speurneus
- Sancta Maria (Jules Van Biesbroeckstraat)
- GO! Basisschool Gentbrugge
- Freinetschool 't Groen Drieske

MONTAG, 27/01/20 : Zentrum

- François Laurentinstituut
- Sint-Lievenscollege
- Sint-Bavo
- Leefschool De Oogappel

DIENSTAG, 28/01/20: Bloemekenswijk

- Daltonschool De Lotus
- Klimrek Van Beverenplein

*Vertaling Nederlands-Duits.*

*Dit is de vertaling Duits van "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]."*

- De Dialoog
- Freinetschool De Tovertuin

DONNERSTAG, 30/01/20 : Mariakerke

- O.L.V. Visitatie
- De Brug
- De Wijze Eik (Casierlaan)

FREITAG, 31/01/20 : Gent Sint-Pieters

- De Kleine Icarus
- Sint-Barbara (Verdedigingsstraat)

MONTAG, 03/02/20 : Nieuw Gent

- Sint-Paulus De Wonderboom (De Deynestraat)
- Sint-Paulus De Wonderboom (Rerum Novarum)
- Freinetschool Het Prisma
- De Panda
- De Klavertjes

DIENSTAG, 04/02/20: Gentbrugge

- De Kleine Speurneus
- Sancta Maria (Jules Van Biesbroeckstraat)
- GO! Basisschool Gentbrugge
- Freinetschool 't Groen Drieske

DONNERSTAG, 06/02/20: Sint-Amandsberg (Dendermondsesteenweg)

- Sint-Janscollege De Krekel
- De Wijze Boom

MONTAG, 10/02/20: Brugse Poort

- Jenaplanschool Het Kriebelhuis
- De Boomhut
- De Piramide
- Jenaplanschool De Feniks
- Klimrek Reinaertstraat
- Freinetschool Het Eiland

*Vertaling Nederlands-Duits.*

*Dit is de vertaling Duits van "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]."*

DONNERSTAG, 13/02/20: Ledeberg Moscou Vogelhoek

- Sint-Gregorius Biebuycklaan
- Sint Gregorius Bouckaertstraat
- De Sportschool
- O.L.V.-college
- Jenaplanschool De Kleurdoos

### **Können Sie nicht an diesen Besuchen teilnehmen? Möchten Sie Informationen über andere Schulen erhalten?**

Die Termine der Informationsveranstaltungen in den Genter Grundschulen finden Sie unter [meldjeaanbasis.gent.be/meer](http://meldjeaanbasis.gent.be/meer) info. Sie können auch selber mit der Schule Kontakt aufnehmen und einen individuellen Termin vereinbaren. Die Kontaktdaten der Schulen finden Sie auf den Seiten 4 und 5. Die ‚Schoolkieswijzer‘ (Hilfe bei der Auswahl der Schule) ist ein praktischer Fragebogen, der Ihnen dabei helfen kann, die für Sie richtige Schule auszuwählen.

[vlaanderen.be/publicaties/schoolkieswijzer](http://vlaanderen.be/publicaties/schoolkieswijzer)

### **Informationsveranstaltung 'Hoe kies ik een school?' ('Wie finde ich die richtige Schule für mich?')**

Bei diesen Informationsveranstaltungen bekommen Sie Hinweise, die Ihnen als Eltern dabei helfen können, die richtige Schule für Ihr Kind zu wählen. An diesen Abenden haben Sie die Gelegenheit, Ihre Wahl mit anderen Eltern zu besprechen.

Bei diesen Veranstaltungen werden keine Auskünfte über pädagogische Projekte oder über die unterschiedlichen Arten von Alternativpädagogik erteilt.

- **DIENSTAG, DEN 7. JANUAR 2020** um 20 Uhr in Reddie Teddy, Rerum Novarumplein 28, 9000 Gent
- **DONNERSTAG, DEN 9. JANUAR 2020** um 20 Uhr in De Sloep, Bevelandstraat 26, 9000 Gent
- **MONTAG, DEN 13. JANUAR 2020** um 20 Uhr in Kind en Preventie, Bevrijdingslaan 88, 9000 Gent

**Besuchen Sie die Webseite  <http://schoolinjebuurt.gent.be> und melden Sie sich an.**

*Vertaling Nederlands-Duits.*

*Dit is de vertaling Duits van "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]."*

*Vertaling Nederlands-Duits.*

*Dit is de vertaling Duits van "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]."*

BESTE OUDER,  
LIEBE ELTERN,

wurde Ihr Kind **2018 geboren**?  
Wünschen Sie sich **eine andere Schule** für Ihr Kind?

In dieser Broschüre finden Sie Informationen darüber, wie Sie Ihr Kind in **allen Kindergärten und Grundschulen in Gent und Merelbeke** registrieren und anmelden können.

### **Wie können Sie Ihr Kind in einer Schule Ihrer Wahl anmelden?**

- **Wurde Ihr Kind 2018 geboren und hat es Geschwister in der Schule oder arbeiten Sie in der Schule?**
  - Melden Sie sich zwischen dem 20. und 31. Januar 2020 in dieser Schule an.
- **In allen anderen Fällen:**
  - Registrieren Sie sich zwischen dem 2. März 2020 (12 Uhr mittags) und dem 31. März 2020 (12 Uhr mittags) unter <http://meldjeaanbasis.gent.be>.
  - Sie bekommen eine E-Mail oder einen Brief mit dem Ergebnis.
  - Gehen Sie zu dieser Schule, um Ihr Kind anzumelden.
  - Gab es keinen Platz für Ihr Kind? Gehen Sie dann ab dem 29. Mai 2020 zu einer Schule, wo es noch freie Plätze gibt.

### **Warum ist die Registrierung in Genter Schulen erforderlich?**

Durch die Registrierung hat jedes Kind die gleiche Chance auf eine Anmeldung in einer Schule seiner Wahl. Wir versuchen, benachteiligte und privilegierte Kinder proportional über die verschiedenen Schulen eines Viertels zu verteilen. Der Platz, der Ihrem Kind zugewiesen wird, ist immer ein Platz in einer von Ihnen bevorzugten Schule, wenn möglich in der Schule Ihrer ersten Wahl.

### **Was sind die anderen Vorteile einer Registrierung?**

- 1.** Sie haben **Vorrang** vor den Eltern, die die Webseite nicht benutzen.
- 2.** Sie können mehrere Schulen angeben und nach Präferenz auflisten.

*Vertaling Nederlands-Duits.*

*Dit is de vertaling Duits van "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]."*

**3.** Wir vergeben die Plätze auf Grund der **Entfernung zwischen dem Zuhause und der Schule** einerseits und der **Entfernung zwischen dem Arbeitsplatz und der Schule** andererseits.

**4.** Sie erhöhen Ihre Chancen auf einen Platz in einer Schule Ihrer Wahl.

*Jean Pierre Verhaeghe,*

*Vorsitzender LOP Gent Basisonderwijs (Beratungsgremium für die Genter Grundschulen)*

 [HTTP://MELDJEAANBASIS.GENT.BE](http://MELDJEAANBASIS.GENT.BE)

TIPS!

TIPPS!

Schauen Sie in der Schule vorbei. Besuchen Sie ihre Webseite. Schauen Sie, ob es zusätzliche Besuchstage gibt.

WELKE KINDEREN?

WELCHE KINDER?

- Alle Kinder, die 2018 geboren wurden, auch wenn sie erst am 1. September 2021 in die Schule gehen dürfen.
- Kinder, die die Schule wechseln möchten.
- Wurde Ihr Kind 2018 geboren und hat es Geschwister, oder arbeitet einer der Elternteile in der Schule? Melden Sie Ihr Kind zwischen dem 20. und dem 31. Januar 2020 in dieser Schule an. Die Anmeldung ist dann erledigt.

WELKE SCHOLEN?

WELCHE SCHULEN?

Alle Regelschulen in Gent und Merelbeke. Auch wenn die Schule Ihrer ersten Wahl bisher immer schon alle Schüler annehmen konnte, raten wir Ihnen, Ihr Kind im Voraus über die Webseite zu registrieren.

Die Lage kann dieses Jahr anders sein.



*Vertaling Nederlands-Duits.*

*Dit is de vertaling Duits van "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]."*

HOE MELD IK AAN?

WIE REGISTRERE ICH MEIN KIND?

Über die Webseite

 <http://meldjeaanbasis.gent.be>

WAAROM?

WARUM?

Damit Sie die Chance bekommen, Ihr Kind in der Schule Ihrer Wahl anzumelden.

*Vertaling Nederlands-Duits.*

*Dit is de vertaling Duits van "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]."*

## **Overzicht scholen Gent en Merelbeke gewoon basisonderwijs**

## **Übersicht über die Regelgrundschulen in Gent und Merelbeke**

### **Legenda**

### **Legende**

GO : GO! Onderwijs van de Vlaamse gemeenschap

(Unterrichtswesen der Flämischen Gemeinschaft)

SOG : Stedelijk Onderwijs Gent

(Städtisches Unterrichtswesen Gent)

OKO : Overleg kleine onderwijsverstrekkers


(Verband kleiner Bildungsanbieter)

KO: Katholiek onderwijs

(Katholisches Unterrichtswesen)

Wie finden Sie den Namen der Schule? 1. Postleitzahl der Schule 2. Straßename der Schule

**In Gent und Merelbeke kann Ihr Kind mit 2,5 Jahren in der Schule anfangen und da bleiben, bis es 12 Jahre ist. Die meisten Schulen bieten Unterricht von 2,5 bis 12 Jahre an, aber in einigen Fällen muss Ihr Kind auf ein anderes Gebäude in der Nachbarschaft ausweichen. Eine Ausnahme bildet die Grundschule Arkades, wo Sie keine Kinder im Kindergartenalter anmelden können.**

 <http://stad.gent/scholenoverzicht> : Übersichtskarte aller Schulen in Gent

Eine Übersicht über die Informationsveranstaltungen in den unterschiedlichen Schulen finden Sie unter <http://meldjeaanbasis.gent.be> > [meer info](#).

*Vertaling Nederlands-Duits.*

*Dit is de vertaling Duits van "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]."*

<b>Jenaplanschool De Feniks*</b>	Acaciastraat 11	<b>9000 Gent</b>	09 226 17 06	<b>SOG</b>
<b>Sint-Bavo*</b>	Apostelhuizen 2	<b>9000 Gent</b>	09 235 22 00	<b>KO</b>
<b>De Panda*</b>	August Vermeylenstraat 2	<b>9000 Gent</b>	09 221 61 03	<b>SOG</b>
Freinetschool De Harp	Bagattenstraat 155	<b>9000 Gent</b>	09 225 98 59	<b>SOG</b>
<b>De Muze*</b>	Begijnhofdries 42	<b>9000 Gent</b>	09 225 14 55	<b>SOG</b>
<b>Leefschool De Oogappel*</b>	Bisdomkaai 1B	<b>9000 Gent</b>	09 233 85 32	<b>GO</b>
Freinetschool De Boomgaard	Bommelstraat 24	<b>9000 Gent</b>	09 220 88 58	<b>SOG</b>
<b>De Boomhut*</b>	Boomstraat 77	<b>9000 Gent</b>	09 227 85 15	<b>KO</b>
De Stadspoort	Coupure Rechts 54	<b>9000 Gent</b>	09 225 59 28	<b>SOG</b>
Freinetschool De Vlieger	Dendermondsesteenweg 53	<b>9000 Gent</b>	09 323 55 80	<b>SOG</b>
Désiré Van Monckhoven	D. Van Monckhovenstr. 34	<b>9000 Gent</b>	09 222 29 45	<b>SOG</b>
<b>Sint-Paulus De Wonderboom*</b>	Ebergiste De Deynestraat 2B	<b>9000 Gent</b>	09 222 11 68	<b>KO</b>
<b>Klimrek Van Beverenplein*</b>	Ed. Van Beverenplein 15	<b>9000 Gent</b>	09 226 02 66	<b>KO</b>
<b>Steinerschool De Teunisbloem*</b>	Elyzeese Velden 8	<b>9000 Gent</b>	09 234 39 08	<b>OKO</b>
<b>Freinetschool De Tovertuin*</b>	Francisco Ferrerlaan 42	<b>9000 Gent</b>	09 323 54 10	<b>SOG</b>
<b>De Dialog*</b>	Frans Van Ryhovelaan 191	<b>9000 Gent</b>	09 226 14 57	<b>SOG</b>
Arkades (Grundschule)	Ganzendries 149	<b>9000 Gent</b>	014749694	<b>KO</b>
Ter Leie (Kindergarten)	Gordunakaai 58	<b>9000 Gent</b>	09 222 78 96	<b>SOG</b>
<b>Daltonschool De Lotus*</b>	Grensstraat 202	<b>9000 Gent</b>	09 226 11 23	<b>SOG</b>
<b>Freinetschool Het Eiland*</b>	Heldenplein 45	<b>9000 Gent</b>	09 323 55 40	<b>SOG</b>
Jenaplanschool Hippo's Hof (Kindergarten + L1 + L2 + L3+ L4 + L5)	H. Lammensstraat 10	<b>9000 Gent</b>	09 235 24 30	<b>SOG</b>
<b>Freinetschool Mandala*</b>	Jozef II-straat 28 + 69	<b>9000 Gent</b>	09 265 76 10	<b>SOG</b>
De Bollekens (Kindergarten)	Jubileumlaan 215 d	<b>9000 Gent</b>	09 225 74 08	<b>SOG</b>
<b>Daltonschool De Kleine Icarus*</b>	K.L. Ledeganckstraat 4	<b>9000 Gent</b>	09 243 30 99	<b>GO</b>
<b>Mozaïek scholen: Blaisantnest*</b>	Kaprijkestraat 12	<b>9000 Gent</b>	09 256 12 56	<b>KO</b>
<b>Methodeschool De Buurt*</b>	Kartuizerlaan 20	<b>9000 Gent</b>	09 225 05 20	<b>OKO</b>
<b>De Triangel*</b>	Kartuizerlaan 70	<b>9000 Gent</b>	09 225 29 02	<b>SOG</b>
Vrije Rudolf Steinerschool Vlaanderen	Kasteellaan 54	<b>9000 Gent</b>	09 235 28 00	<b>OKO</b>
<b>Sint-Lievenscollege*</b>	Keizer Karelstraat 12	<b>9000 Gent</b>	09 225 05 93	<b>KO</b>
<b>Muzische LeerThuis Melopee*</b>	Kompasplein 1	<b>9000 Gent</b>	09 251 09 15	<b>SOG</b>
Freinetschool Het Trappenhuis	Lucas Munichstraat 29	<b>9000 Gent</b>	09 224 05 04	<b>SOG</b>
Freinetschool De Sterre-Spits	Maaltebruggestraat 185	<b>9000 Gent</b>	09 225 86 03	<b>SOG</b>
Sint-Pietersinstituut	Meersstraat 131	<b>9000 Gent</b>	09 221 56 54	<b>KO</b>
<b>Victor Carpentier*</b>	Meulesteedsesteenweg 390	<b>9000 Gent</b>	09 251 04 24	<b>SOG</b>
<b>De Klavertjes</b>	Moutstraat 50	<b>9000 Gent</b>	09 221 18 55	<b>SOG</b>
IVG-School Basisafdeling	Nederkouter 112	<b>9000 Gent</b>	09 265 70 60	<b>OKO</b>
Bollekensschool (Grundschule)	Neermeerskaai 2	<b>9000 Gent</b>	09 222 01 10	<b>SOG</b>
<b>François Laurentinstituut*</b>	Onderstraat 10 + 19	<b>9000 Gent</b>	09 323 54 50	<b>SOG</b>
Sint-Paulus	Ottergemsesteenweg 155	<b>9000 Gent</b>	09 245 71 97	<b>KO</b>
<b>Freinetschool De Loods*</b>	Patrijsstraat 12	<b>9000 Gent</b>	09 251 06 61	<b>SOG</b>
<b>Jenaplanschool Het Kriebelhuis*</b> (Kindergarten)	Peerstraat 176	<b>9000 Gent</b>	09 226 34 06	<b>SOG</b>
<b>Sint-Paulus De Wonderboom*</b>	Rerum Novarumplein 188	<b>9000 Gent</b>	09 221 54 75	<b>KO</b>
<b>Klimrek Reinaerstraat*</b>	Reinaertstraat 26	<b>9000 Gent</b>	09 227 82 95	<b>KO</b>
Gaspard de Coligny – School met de Bijbel	Rijsenbergstraat 40	<b>9000 Gent</b>	09 222 65 47	<b>OKO</b>
Sint-Barbaracollege	Savaanstraat 98 + 118	<b>9000 Gent</b>	09 235 72 60	<b>KO</b>

*Vertaling Nederlands-Duits.*

*Dit is de vertaling Duits van "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]."*

Sint-Paulus	Smidsestraat 76	9000 Gent	09 222 21 97	KO
<b>EDUGO Sint-Bernadette*</b>	Sint-Bernadettestraat 249	9000 Gent	09 259 21 01	KO
<b>Mozaïek-scholen: De Mozaïek*</b>	Sint-Margrietstraat 33	9000 Gent	09 233 78 64	KO
<b>KLIM*</b> (Kindergarten)	Sint-Pietersaalststraat 82	9000 Gent	09 221 15 11	KO
<b>KLIM*</b> (Grundschule)	Sint-Pietersaalstr. 78A/86	9000 Gent	09 220 62 79	KO
<b>Sint-Salvator*</b>	Sint-Salvatorstraat 14-A	9000 Gent	09 223 68 44	KO
<b>De Piramide*</b>	Slinke Molenstraat 26	9000 Gent	09 323 54 60	SOG
<b>Freinetschool Het Prisma*</b>	Steenakker 4	9000 Gent	09 222 08 22	SOG
Montessorischool Klimop	Theresianenstraat 34	9000 Gent	09 223 75 08	KO
Basisschool Crombeen	Tentoonstellingslaan 4	9000 Gent	09 269 06 43	KO
Nieuwen Bosch	Tweebruggenstraat 34	9000 Gent	09 225 54 85	KO
Sint-Barbaracollege (Kindergarten)	Verdedigingstraat 2	9000 Gent	09 235 72 60	KO
Basisschool Voskenslaan	Voskenslaan 60	9000 Gent	09 240 00 51	GO
	Zalmstraat 2			
Mozaïek-scholen: Het Klaverblad	(Lousbergpark)	9000 Gent	0476 78 15 43	KO
Freinetschool De Spiegel	Zwijnaardsesteenweg 250	9000 Gent	09 243 80 22	SOG
	A. Casier De Ter Bekenl. 26	9030 Mariakerke	09 216 84 26	GO
<b>De Wijze Eik – Casierlaan*</b>	Eeklostraat 144	9030 Mariakerke	09 226 39 77	KO
<b>Sint-Lieven Kolegem*</b> (Kindergarten)	Eeklostraat 7	9030 Mariakerke	09 226 52 73	KO
Sint-Lieven Kolegem (Grundschule)	Eeklostraat 121	9030 Mariakerke	09 226 52 80	GO
<b>De Wijze Eik - Eeklostraat*</b>	Elfnovemberstraat 23	9030 Mariakerke	09 226 76 82	KO
<b>basisschool O.-L.-V.-Visitatie*</b>	Trekweg 1	9030 Mariakerke	09 226 13 96	SOG
<b>De Brug*</b>				
Don Bosco Baarle	Kloosterstraat 6c	9031 Drongen	09 282 54 92	KO
Sint-Paulus	Gavergrachtstraat 97	9031 Drongen	09 226 43 12	KO
Mijlpaal	Groenewandeling 80	9031 Drongen	09 226 75 00	GO
Klaverdries	Klaverdries 1	9031 Drongen	09 323 55 90	SOG
De Vuurtoren	Oude-Abdijstraat 11	9031 Drongen	09 226 25 38	KO
De Regenboog	Sint-Sebastiaanstraat 8-10	9032 Wondelgem	09 253 84 19	SOG
Mariavreugde	Vinkeslagstraat 2	9032 Wondelgem	09 253 87 18	KO
St.-Janscollege BS Oude Bareel	Antwerpsesteenweg 988	9040 St-Amandsberg	09 229 25 07	KO
<b>St.-Janscollege BS Heiveld*</b>	Heiveldstraat 127a	9040 St-Amandsberg	09 228 87 65	KO
<b>St.-Janscollege BS Visitatie*</b>	Joseph Gérardstraat 16	9040 St-Amandsberg	09 228 52 67	KO
St.-Janscollege BS De Krekel	Krekelberg 1	9040 St-Amandsberg	09 228 58 71	KO
<b>De Toverberg*</b>	Schoolstraat 27	9040 St-Amandsberg	09 228 60 71	SOG
De Wijze Boom	Sint-Baafskouterstraat 129	9040 St-Amandsberg	09 218 86 76	GO
<b>Freinetschool Het Tandwiel (nicht L6)</b>	* Sint-Bernadettestraat 258	9040 St-Amandsberg	09 323 51 80	SOG
Meervoudige Intelligentieschool	Gentstraat 212	9041 Oostakker	09 255 17 61	SOG
De Letterdoos				
<b>De Vogelzang*</b>	Goedlevenstraat 78	9041 Oostakker	09 251 13 32	GO
<b>EDUGO Lourdes*</b> (Kindergarten)	Groenstraat 31	9041 Oostakker	09 259 02 92	KO
EDUGO Meerhout (Kindergarten)	Meerhoutstraat 51	9041 Oostakker	09 251 22 47	KO
EDUGO Slotendries (Grundschule)	Onze-Lieve-Vrouwdreef 2	9041 Oostakker	09 259 02 93	KO
EDUGO Sint-Vincentius	Sint-Rafaëlstraat 14	9041 Oostakker	09 259 21 01	KO
Sint-Laurens (Kindergarten)	Sint-Kruiswinkeldorp 114	9042 St-Kruis-Winkel	09 345 06 70	KO
Sint-Laurens (Grundschule)	Sint-Kruiswinkeldorp 114	9042 St-Kruis-Winkel	09 345 95 24	KO
<b>Sint-Gregoriuscollege*</b>	Alfons Biebuycklaan 24	9050 Gentbrugge	09 230 82 40	KO

*Vertaling Nederlands-Duits.*

*Dit is de vertaling Duits van "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]."*

Sancta Maria (L2 + L3 + L4 + L5 + L6) <b>De Kleine Speurneus*</b> (Kindergarten °2018 - °2017) <b>GO! Basisschool Gentbrugge*</b> <b>Sint-Gregoriuscollege*</b> (Kindergarten)	Gentbruggekouter 8 Guldenmeers 2 Hazenakker 1 Henri Bouckaertstraat 29 Jules Van Biesbroeckstr. 119 Jules De Saint-Genoisstr. 93	<b>9050 Gentbrugge</b> <b>9050 Gentbrugge</b> <b>9050 Gentbrugge</b> <b>9050 Gentbrugge</b> <b>9050 Gentbrugge</b>	09 230 31 03 09 230 41 62 09 210 51 50 09 230 82 40 09 230 31 03	<b>KO</b> <b>SOG</b> <b>GO</b> <b>KO</b> <b>KO</b>
<b>Sancta Maria</b> (Kindergarten + L1)* <b>De Sportschool*</b> De Speurneus (Kindergarten °2016 - °2015) Henri D'Haese (Grundschule) <b>Freinetschool 't Groen Drieske*</b>	Kerkstraat 85 Tweekapellenstraat 38 Voordries 31	<b>9050 Gentbrugge</b> <b>9050 Gentbrugge</b> <b>9050 Gentbrugge</b>	09 230 79 36 09 230 41 62 09 230 41 62 09 323 54 01	<b>SOG</b> <b>SOG</b> <b>SOG</b> <b>SOG</b>
<b>Onze-Lieve-Vrouwcollege*</b> <b>Jenaplanschool De Kleurdoos*</b>	Langestraat 70 Onderwijsstraat 10	<b>9050 Ledeberg</b> <b>9050 Ledeberg</b>	0470 97 97 08 09 231 22 78	<b>KO</b> <b>SOG</b>
Westerhem Sint-Paulus	Kerkdreef 9 Oudeheerweg 3	<b>9051 St-Denijs-Westrem</b> <b>9051 St-Denijs-Westrem</b>	09 222 33 30 09 221 32 73	<b>SOG</b> <b>KO</b>
Sint-Vincentius Freinetschool De Boekenmolen	Hutsepotstraat 27 Hutsepotstraat 77	<b>9052 Zwijnaarde</b> <b>9052 Zwijnaarde</b>	09 222 65 40 09 222 97 77	<b>KO</b> <b>SOG</b>

105 Sint-Michielschool Bergstraat 34 9820 Merelbeke 09 230 71 88 KO

106 GILKO Bergwegel Bergwegel 6 9820 Merelbeke 09 210 35 70 SO

107 GILKO Lemberge Burgemeester Maenhautstraat 1 9820 Merelbeke 09 210 35 70 SO

108 Daltonschool Merelbeke Gaversesteenweg 195 9820 Merelbeke 09 231 64 57 GO

109 De Graankorrel (L3+L4+L5+L6) Gaversesteenweg 518 9820 Merelbeke 09 362 60 41 KO

110 De Graankorrel (kleuter + L1+L2) Gaversesteenweg 853 9820 Merelbeke 09 384 30 73 KO

111 Basisschool Flora Hendrik Consciencestraat 56 9820 Merelbeke 09 230 90 83 GO

112 Basisschool Paus Johannescollege Hundelgemsesteenweg 239 9820 Merelbeke 09 230 76 48 KO

113 GILKO Kloosterstraat Kloosterstraat 19 9820 Merelbeke 09 210 35 70 SO

114 Landelijke Steinerschool Munte Munteplein 5a 9820 Munte 09 330 62 96 OKO

115 O.-L.-V.-Visitatie Ridder A. Stas de Richellelaan 9820 Merelbeke 09 362 88 33 KO

116 Sint-Elooischool Sint-Elooistraat 79 9820 Merelbeke 09 362 64 95 KO

*Vertaling Nederlands-Duits.*

*Dit is de vertaling Duits van "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]."*

## **HULP NODIG?**

### **BRAUCHEN SIE HILFE?**

Diese Organisationen können Ihnen weiterhelfen:

#### **1 OPVOEDINGSWINKEL GENT (ERZIEHUNGSLADEN GENT)**

St-Margrietstraat 4, 9000 Gent

☎ 09 323 55 10

✉ [opvoedingswinkel@stad.gent](mailto:opvoedingswinkel@stad.gent)

Ohne Termin: jeden Vormittag von 9 bis 13 Uhr (außer dienstags und während der Schulferien: dann nur nach Vereinbarung).

Nach Vereinbarung: wochentags von 9 bis 20 Uhr.

Setzen Sie sich im Voraus mit uns in Verbindung, falls Sie einen Dolmetscher in Anspruch nehmen möchten.

#### **2 IN-GENT VZW (gemeinnütziger Verein "IN-GENT")**

INTEGRATION UND EINBÜRGERUNG, UNTERRICHTSFÖRDERUNG FÜR MINDERJÄHRIGE

Kongostraat 42, 9000 Gent

Fragen Sie nach: Ludmila Vysotskaya

☎ 09 265 78 58 (40)

✉ [ludmila.vysotskaya@in-gent.be](mailto:ludmila.vysotskaya@in-gent.be) ✉ [info@in-gent.be](mailto:info@in-gent.be)

Öffnungszeiten:

Jeden Arbeitstag außer mittwochs

von 9 bis 12 Uhr (vorzugsweise mit Termin) und von 13 bis 16.30 Uhr (mit Termin)

#### **3 VZW DE SLOEP (gemeinnütziger Verein "DE SLOEP")**

PARTNER HUIS VAN HET KIND (HAUS DES KINDES)

✉ 09 234 38 58, [kimete@desloep.be](mailto:kimete@desloep.be)

*Vertaling Nederlands-Duits.*

*Dit is de vertaling Duits van "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]."*

### **Empfang Muide:**

Bevelandstraat 26, 9000 Gent

Montags, dienstags, donnerstags und freitags: von 10 bis 12 Uhr  
nicht am Mittwoch

### **Empfang Dampoort:**

Doornakkerstraat 54, 9040 Sint-Amandsberg

Dienstags: von 13.30 bis 16 Uhr

## **4 INLOOPTEAM REDDIE TEDDY (UNTERSTÜTZUNGSTEAM REDDIE TEDDY)**

PARTNER HUIS VAN HET KIND (HAUS DES KINDES)

Rerum Novarumplein 28, 9000 Gent

Fragen Sie nach: Najat El Bazioui oder Marjolein Dros

☎ 09 268 41 10

Empfang: am Dienstag- und Donnerstagvormittag (von 9 bis 12 Uhr)

## **5 CONSULTATIEBUREAU LEDEBERG (BERATUNGSBÜRO LEDEBERG)**

Hundelgemsesteenweg 125 – 9050 Ledeberg

Am Mittwoch, dem 4., 11., 18. und 25. März 2020. Jeweils von 9 bis 11.30 Uhr

## **6 INLOOPTEAM KIND EN PREVENTIE GENT (UNTERSTÜTZUNGSTEAM KIND UND PRÄVENTION GENT)**

Bevrijdingslaan 88, 9000 Gent

☎ 09 217 02 96

✉ [inloopteam.gent@kinderpreventie.be](mailto:inloopteam.gent@kinderpreventie.be)

Empfang:

- Montag 02/03 - 9/03 - 16/03 - 23/03 - 30/03/2020 13.30 bis 16 Uhr
- Mittwoch 04/03 - 11/03 - 18/03 - 25/03/2020 9 bis 12 Uhr

*Vertaling Nederlands-Duits.*

*Dit is de vertaling Duits van "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]."*

• Donnerstag 05/03 - 12/03 - 19/03 - 26/03/2020

13.30 bis 16 Uhr

**7. HUIS VAN HET KIND BLOEMEKENSWIJK (HAUS DES KINDES BLOEMEKENSWIJK)**

Francisco Ferrerlaan 275 (im Erdgeschoss), 9000 Gent

☎ 09 217 02 96

Empfang:

• Donnerstag 05., 12., 19. und 26.03.2020

9 bis 12 Uhr



*Vertaling Nederlands-Duits.*

*Dit is de vertaling Duits van "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]."*

## **BUITENGEWOON ONDERWIJS**

### **SONDERSCHULEN**

Neben den Regelschulen gibt es auch Sonderschulen.

Für die Anmeldung an einer Sonderschule brauchen Sie einen Bericht, in dem die Zulassung für die Sonderschule bescheinigt wird. Die CLBs können Ihnen dabei helfen.

Die Anmeldung erfolgt in der Schule.

Fragen Sie sich, wie Sie Ihr Kind im Sonderschulwesen anmelden können? Besuchen Sie die Webseite [www.lop.be](http://www.lop.be) > Gent > basisonderwijs (Grundschulbildung)

Das Sonderschulwesen richtet sich an Kinder, die wegen einer Behinderung oder wegen Lern- oder Erziehungsschwierigkeiten spezielle Hilfe brauchen.

Es gibt verschiedene Typen von Sonderschulen:

- Typ Basisangebot: für Schüler mit verschiedenen erheblichen Lernschwierigkeiten
- Typ 2: für Kinder mit einer Geistesbehinderung
- Typ 3: für Kinder mit emotionalen Störungen oder Verhaltensstörungen
- Typ 4: für Kinder mit motorischen Störungen
- Typ 5: für hospitalisierte und rekonvaleszente Kinder
- Typ 6: für Kinder mit Sehbehinderungen
- Typ 7: für Kinder mit einer auditiven Behinderung oder mit einer Sprech- oder Sprachstörung
- Typ 9: für normal begabte Kinder mit einer Autismus-Spektrum-Störung

De Sassepoort en Spoor 9	Bevelandstr. 22-24	<b>9000</b>	<b>Gent</b>	09 233 36 58	SOG	<b>3, 9</b>
Ziekenhuisschool stad Gent	Corneel Heymanslaan 10 (route 816 – 1K5)	<b>9000</b>	<b>Gent</b>	09 3322405	SOG	<b>5</b>
De Octopus Styrka Lager Onderwijs	Drongensesteenw. 146	<b>9000</b>	<b>Gent</b>	09 251 02 75	SOG	<b>Grundangebot</b>
Styrka Lager Onderwijs @Wonderboom	E. de Deynestr. 1	<b>9000</b>	<b>Gent</b>	09 245 57 46	KO	<b>Grundangebot, 3, 9</b>
Het Kompas	E. de Deynestr 2B	<b>9000</b>	<b>Gent</b>		KO	<b>Grundangebot</b>
OC Nieuwe Vaart	Ijskelderstr. 29	<b>9000</b>	<b>Gent</b>	09 225 44 23	SOG	<b>Grundangebot</b>
Macarius	Jozef Guislainstr. 47	<b>9000</b>	<b>Gent</b>	09 226 70 70		<b>3</b>
Korenbloem	Koningstr. 12	<b>9000</b>	<b>Gent</b>	09 228 45 90	KO	<b>Grundangebot</b>
De Zonnepoort	Korenbloemstr. 17	<b>9000</b>	<b>Gent</b>	09 269 92 70	KO	<b>Grundangebot</b>
	St-Lievenspoortstr. 2-8	<b>9000</b>	<b>Gent</b>	09 225 77 26	SOG	<b>2</b>

*Vertaling Nederlands-Duits.*

*Dit is de vertaling Duits van "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]."*

De Zonnewijzer						
Sint-Lievenspoort Styrka Lager Onderwijs @Waterkant	St-Lievenspoortstr. 129	<b>9000</b>	<b>Gent</b>	09 268 26 50	KO	<b>7, 9</b>
MPI De Oase	Voskenslaan 362	<b>9000</b>	<b>Gent</b>	09 220 18 30	GO	<b>Grundangebot, 2, 3, 9</b>
Rozemarijn	Kloosterstr. 6 D	<b>9031</b>	<b>Drongen</b>	09 282 09 34	KO	<b>2</b>
IVIO Salvator	Meerhoutstr. 55	<b>9041</b>	<b>Oostakker</b>	09 255 92 20	KO	<b>Grundangebot, 9</b>
Sint-Gregorius	Jules Destréelaan 67	<b>9050</b>	<b>Gentbrugge</b>	09 210 01 60	KO	<b>Grundangebot, 3, 4, 9</b>

*Vertaling Nederlands-Duits.*

*Dit is de vertaling Duits van "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]."*

## **VEELGESTELDE VRAGEN**

### **HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN**

#### **1 Waar vind ik informatie over de onderwijsnetten in Gent?**

#### **1 Wo finde ich Informationen über die Bildungsträger in Gent?**

- Stedelijk Onderwijs Gent (Städtisches Unterrichtswesen Gent):  
<https://stad.gent/onderwijs-kinderopvang/onderwijs/scholen>
- GO! Onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap (Unterrichtswesen der Flämischen Gemeinschaft): <http://www.scholengroep.gent>
- Katholiek Onderwijs (Katholisches Unterrichtswesen):  
<http://www.onderwijsregioent.be>
- Overleg Kleine Onderwijsverstrekkers (Verband kleiner Bildungsanbieter):  
<http://www.oko.be>

#### **2 Waar vind ik informatie over de Centra voor Leerlingenbegeleiding (CLB) in Gent?**

#### **2 Wo finde ich Informationen über die Zentren für Schülerbetreuung (CLBs) in Gent?**

- ICLB: Interstedelijk centrum- voor -leerlingenbegeleiding (Zwischenstädtisches Zentrum für Schülerbetreuung):  
Jubileumlaan 215, 9000 Gent,  
09 323 53 00, [www.iclb.be](http://www.iclb.be), [clb@stad.gent](mailto:clb@stad.gent)
- Centrum voor leerlingenbegeleiding van het GO! (Zentrum für Schülerbetreuung des GO!s):  
Voskenslaan 262, 9000 Gent,  
09 243 79 70, [www.clbgent.be](http://www.clbgent.be), [clb.gent@clbgent.be](mailto:clb.gent@clbgent.be)
- VCLB: Vrij centrum voor leerlingenbegeleiding Regio Gent/basis (Freies Zentrum für Schülerbetreuung in der Genter Region/Grundschulen):  
Halvemaanstraat 96, 9040 Sint-Amandsberg  
09 277 84 00, <https://www.vclbgent.be>, [halvemaan@vclbgent.be](mailto:halvemaan@vclbgent.be)

*Vertaling Nederlands-Duits.*

*Dit is de vertaling Duits van "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]."*

### **3 Wanneer kan mijn kleuter starten op school?**

### **3 Wann kann mein Kind im Kindergartenalter mit der Schule anfangen?**

#### **SCHOOLJAAR 2020-2021**

#### **SCHULJAHR 2020-2021**

Kinder geboren bis einschließlich	fangen nach... an	also ab...
1. März 2018	den Sommerferien 2020	Dienstag, dem 1. September 2020
9. Mai 2018	den Herbstferien	Montag, dem 9. November 2020
4. Juli 2018	den Weihnachtsferien	Montag, dem 4. Januar 2021
1. August 2018	dem 1. Februar	Montag, dem 1. Februar 2021
22. August 2018	den Frühlingsferien	Montag, dem 22. Februar 2021
19. Oktober 2018	den Osterferien	Montag, dem 19. April 2021
17. November 2018	Himmelfahrt	Montag, dem 17. Mai 2021
Ab 18/11/2018	den Sommerferien 2021	01/09/2021

Wenn Ihr Kind bereits drei Jahre alt ist, kann es jederzeit erstmalig in die Schule gehen.

### **4 Wat moet ik meenemen als ik naar school ga om mijn kind te laten inschrijven?**

### **4 Was muss ich mitbringen, wenn ich in die Schule gehe, um mein Kind anzumelden?**

Die ISI-Karte, die „Kids-ID“ oder einen Krankenkassenaufkleber.

Die Schule benötigt ein offizielles Dokument mit der richtigen Schreibweise des Namens Ihres Kindes und mit der nationalen Nummer.

### **5 Wat gebeurt er in de school tijdens het inschrijven van mijn kind?**

### **5 Wie läuft die Anmeldung meines Kindes in der Schule ab?**

1. Die Schule überprüft die Daten Ihres Kindes.
2. Sie erklären sich mit dem pädagogischen Konzept und der Schulordnung der Schule einverstanden.
3. Sie unterschreiben die Schülerkarteikarte.
4. Sie erhalten eine Anmeldebescheinigung.

*Vertaling Nederlands-Duits.*

*Dit is de vertaling Duits van "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]."*

## **6 Wat gebeurt er in de scholen waar mijn kind wordt geweigerd?**

### **6 Wie ist der Ablauf in den Schulen, wo mein Kind nicht angenommen wurde?**

- Die Schule trägt den Namen Ihres Kindes ins Anmelderegister ein.
- Sie erhalten einen Ablehnungsbescheid mit einer Rangnummer. Für Kinder, die im Jahr 2018 geboren wurden, muss die Schule diese Rangnummer bis zum 30. Juni 2021 berücksichtigen. Für Kinder, die vor 2018 geboren wurden, muss die Schule diese Rangnummer bis zum 5. Oktober 2020 berücksichtigen. Sie erhalten eine Mitteilung der nicht-erfolgten Anmeldung mit einer Rangnummer.

Die Wartelisten sind ein Schuljahr lang gültig. Sie können sich jedes Jahr aufs Neue anmelden.

## **7 Waarom werken we met aanmeldingen?**

### **7 Warum arbeiten wir mit Registrierungen?**

Die Schulplätze sind schnell vergeben. Wir möchten aber jedem Kind in Gent einen Platz in der Schule seiner Wahl gewährleisten. Und sogar wenn möglich in Ihrer Nähe, so dass Sie die Möglichkeit haben, Ihr(e) Kind(er) in eine Schule zu schicken, die zu Fuß erreichbar ist.

## **8 Mag ik mijn kind bij meerdere scholen aanmelden?**

### **8 Darf ich mein Kind an mehreren Schulen registrieren?**

Ja, es gibt keine Begrenzung. Es erhöht Ihre Chancen auf eine von Ihnen bevorzugte Schule. Wählen Sie auch Schulen mit ausreichend Plätzen.

## **9. Welke school zet ik op plaats 1?**

### **9 Welche Schule setze ich auf Platz 1?**

Setzen Sie die Schule, an der Sie Ihr Kind am liebsten anmelden möchten, auf Platz eins, auch wenn es zum Zeitpunkt der Registrierung nur wenige oder gar keine freien Plätze gibt. Vielleicht bekommt Ihr Kind dennoch einen guten Platz in der Rangliste oder gibt es nachher noch einen freien Platz, so dass Sie Ihr Kind doch noch an der von Ihnen favorisierten Schule anmelden können. Dies ist auch dann noch möglich, wenn Ihr Kind bereits an einer anderen Schule

*Vertaling Nederlands-Duits.*

*Dit is de vertaling Duits van "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]."*

angemeldt ist. Die Schule wird sich mit Ihnen in Verbindung setzen, wenn ein Platz zur Verfügung steht. Setzen Sie nach der von Ihnen favorisierten Schule die nächstfavorisierte Schule auf Platz zwei, und so weiter. Lassen Sie sich nur von Ihren persönlichen Präferenzen leiten.

**10 Hebben mensen die zich voor mij aanmelden via internet meer kans op een plaats?**

**10 Haben Eltern, die ihr Kind vor mir über das Internet registriert haben, eine größere Chance auf einen Platz?**

Nein, bei der Registrierung Ihres Kindes spielt der Zeitpunkt keine Rolle, solange es innerhalb der vorgesehenen Frist geschieht, also zwischen dem 2. und 31. März 2020 um 12 Uhr mittags.

Wenn die Nachfrage das Angebot übersteigt, wird nur die Entfernung zur Schule berücksichtigt.

**11 Wanneer maak ik een login aan?**

**11 Wann muss ich ein Benutzerkonto erstellen und kann ich mich einloggen?**

Während der Anmeldefrist: vom 2. bis zum 31. März 2020 um 12 Uhr mittags.

**12 Hoe kan ik zien of er nog plaats is voor mijn kind?**

**12 Wie kann ich sehen, ob es für mein Kind noch einen freien Platz gibt?**

Bei der Registrierung können Sie für jede Schule sehen, wie viele freie Plätze es zu Beginn der Anmeldefrist noch gibt. Achten Sie darauf, dass die ausgewählten Schulen ausreichend Plätze für die Altersgruppe Ihres Kindes zur Verfügung haben.

**13 Wat moet ik doen als ik nog iets wil veranderen tijdens de aanmeldingsperiode (bijvoorbeeld nog een school toevoegen)?**

*Vertaling Nederlands-Duits.*

*Dit is de vertaling Duits van "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]."*

**13 Was muss ich tun, wenn ich während der Anmeldefrist noch etwas ändern möchte (zum Beispiel, wenn ich noch eine zusätzliche Schule hinzufügen möchte)?**

Mit Ihrem Benutzernamen und Ihrem Passwort können Sie Ihre Daten abrufen oder ändern.

**14 Ik heb geen computer. Wat kan ik doen?**

**14 Ich habe keinen Computer. Was soll ich machen?**

Nehmen Sie mit einer Organisation (siehe Seite 8) oder einer Schule Kontakt auf. Sie werden Ihnen weiterhelfen.

**15 Hoeveel vrije plaatsen worden ingevuld aan de hand van de afstand thuis-school?**

**15 Wie viele freie Plätze werden anhand des Prinzips „Entfernung Zuhause – Schule“ vergeben?**

Für jede Schule werden mindestens 75% der zur Verfügung stehenden Plätze auf Grund des Kriteriums der Entfernung zwischen dem Zuhause und der Schule vergeben (Zuhause = Wohnsitz des Kindes).

**16 Hoeveel vrije plaatsen worden ingevuld aan de hand van de afstand werk-school?**

**16 Wie viele freie Plätze werden anhand des Prinzips „Entfernung Arbeitsplatz – Schule“ vergeben?**

Für jede Schule werden bis zu 25% der zur Verfügung stehenden Plätze gemäß der kürzesten Entfernung zur Schule vergeben (zwischen dem Zuhause und der Schule oder zwischen dem Arbeitsplatz und der Schule). Das heißt, dass höchstens 25% der freien Plätze anhand des Kriteriums „Entfernung Arbeitsplatz-Schule“ vergeben werden. In Wirklichkeit sind es weniger, weil ein Teil der Eltern sich für eine Schule in der Nähe ihres Zuhauses entscheiden und deshalb keine Arbeitsplatzadresse angeben.

*Vertaling Nederlands-Duits.*

*Dit is de vertaling Duits van "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]."*

**17 Wat moet ik verstaan onder sociale mix?**

**17 Was heißt „soziale Mischung“?**

Wir versuchen, die Kinder aus benachteiligten und privilegierten Familien proportional über die verschiedenen Schulen eines Viertels zu verteilen. Bei den meisten Vierteln heißt das, dass die Schulen (auf Dauer) die Zusammenstellung des Viertels widerspiegeln.

**18 Hoe bereken ik welke werkplek het dichtst ligt bij de school?**

**18 Wie berechne ich, welcher Arbeitsplatz am nächsten zur Schule liegt?**

Sie brauchen das nicht zu machen, denn der Computer berechnet es. Der Computer berechnet die kürzeste und damit auch interessanteste Entfernung. Für Pendler gilt der Bahnhof nicht als Arbeitsplatz.

**19 Mijn kind gaat naar een kinderopvang in een school, heb ik voorrang?**

**19 Mein Kind geht in eine Kinderkrippe, die sich in einer Schule befindet. Habe ich Vorrang?**

Nein.

**20 Kan ik een school toegewezen krijgen die ik niet wens?**

**20 Kann es passieren, dass mir eine Schule zugewiesen wird, die ich nicht ausgewählt habe?**

Nein, nur die Schulen, die Sie ausgewählt haben, werden in Betracht gezogen. Um zu verhindern, dass Ihr Kind keinen Platz bekommt, bitten wir Sie, mindestens fünf Schulen Ihrer Wahl anzugeben. Je mehr Schulen sie angeben, desto mehr Chancen haben Sie auf eine Zuweisung.

**21 Wat gebeurt er als ik mijn kind niet aanmeld?**



*Vertaling Nederlands-Duits.*

*Dit is de vertaling Duits van "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]."*

## **21 Was passiert, wenn ich mein Kind nicht registriere?**

Dann können Sie ab dem 29. Mai 2020 noch einen Platz suchen, aber viele Schulen werden dann schon keine Plätze mehr zur Verfügung haben. Wir empfehlen auf jeden Fall eine Registrierung!

## **22 Als mijn kind aangemeld is, is mijn kind dan ook ingeschreven?**

## **22 Wenn mein Kind eine Registrierung hat, ist es dann auch angemeldet?**

Nein, Sie müssen immer noch in die Schule gehen.

## **23 Kan ik een Vlaamse schooltoelage krijgen?**

## **23 Kann ich einen Flämischen Schulzuschuss bekommen?**

Kinder von Eltern, die wenig verdienen, bekommen einen jährlichen Zuschuss. Der neue Zuschuss ist ein Teil des flämischen Kindergeldes und ersetzt den heutigen Zuschuss ab dem Schuljahr 2019-2020. Sie erhalten den Zuschuss automatisch über die auszahlende Stelle des flämischen Kindergeldes.

Weitere Informationen finden Sie unter: <http://www.groeipakket.be>.

## **24 Wij verhuizen binnenkort. Welk adres geven we op ?**

## **24 Wir ziehen in Kürze um. Welche Adresse sollen wir angeben?**

Eltern, die umziehen, können bei der Registrierung ihre neue Adresse angeben, wenn sie beim Anmelden einen Beweis vorlegen können, dass sie tatsächlich umziehen werden (z.B. einen Miet- oder Kaufvertrag). Sie müssen spätestens bis zum ersten Schultag Ihres Kindes umgezogen sein.

*Vertaling Nederlands-Duits.*

*Dit is de vertaling Duits van "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]."*

## **Waar kan ik terecht voor extra informatie?**

### **Wo finde ich weitere Informationen?**

Besuchen Sie <http://meldjeaanbasis.gent.be>, nehmen Sie Kontakt auf mit:

- Gentinfo 09 210 10 10
- einer der Kontaktpersonen auf den Seiten 8 und 10
- der Schule Ihrer Wahl

## **KALENDER**

### **KALENDER**

#### **JANUARI 2020**

##### **JANUAR 2020**

- 7., 9. und 13. Januar 2020 um 20 Uhr: Informationsveranstaltung für Eltern über die Auswahl der Schule. Für weitere Informationen: siehe S. 2.
- 'School in je Buurt' ('Schule in Ihrer Nähe')-Spaziergänge, bei denen Eltern zusammen die Schulen in der Gegend besuchen. Für weitere Informationen: siehe S. 2.
- 20.-31. Januar 2020: Anmeldung eines Bruders oder einer Schwester, oder eines Kindes des Personals, geboren 2018, vor Ort in der Schule

#### **FEBRUARI 2020**

##### **FEBRUAR 2020**


- 'School in je Buurt' ('Schule in Ihrer Nähe')-Spaziergänge, bei denen Eltern zusammen die Schulen in der Gegend besuchen. Für weitere Informationen: siehe S. 2.
- Frühlingsferien: 25/02 - 1/3

#### **MAART 2020**

##### **MÄRZ 2020**

*Vertaling Nederlands-Duits.*

*Dit is de vertaling Duits van "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]" en bevat identiek dezelfde informatie als de Nederlandse tekst. Deze vertaling mag enkel verspreid worden met de originele brontekst "[GIDS OM UW KIND IN TE SCHRIJVEN]."*

- Frühlingsferien: 25/02 - 1/3
- Anmeldung Ihres Kindes unter  <http://meldjeaanbasis.gent.be>: ab dem 2. März (12 Uhr mittags) bis zum 31. März 2020 (12 Uhr mittags)

## **APRIL 2020**

### **APRIL 2020**

- Verarbeitung aller Daten: April
- Osterferien: vom 6. bis zum 17. April
- Ergebnis Ihrer Registrierung: 28. April 2020 ab 12 Uhr mittags

## **MAI 2020**

- Anmeldung in der Schule mit der erhaltenen Zuweisung: vom 4. bis zum 26. Mai
- Anmeldung in der Schule ohne Zuweisung: ab dem 29. Mai